الأمم المتحدة

A/34/438

S/13513

23 August 1979

ARABIC

مجلس الأمن



الجمعية العامة

الجمعية العامة

الدورة الرابعة والثلاثين

المبدى ٢٢ من جدول الأعمال المؤقت *

مؤتمر الأمم المتحدة الثالث لقانون البحار

مجلس الأمن
السنة الرابعة والثلاثين

رسالة مورخة في ٢٣ آب / أغسطس ١٩٧٩ ، موجهة إلى
الأمين العام من القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة
لفيت نام لدى الأمم المتحدة

أشعر بأن أحيل إليكم طيه ، لعلكم ، نسخة من البيان المورخ في ٢١ آب / أغسطس ١٩٧٩ الذي أدرى به المتحدث باسم وزارة خارجية جمهورية فييت نام الاشتراكية بشأن البحر الإقليمي ، راجيا أن تفضلوا بطبعيم هذه الرسالة وضميتها بوصفها وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة ، تحت المبدى ٢٢ من جدول الأعمال المؤقت ، ومن وثائق مجلس الأمن

(توقيع) نوين نوك دون
السفير

والممثل الدائم بالنيابة
لجمهورية فييت نام الاشتراكية
لدى الأمم المتحدة

... / ...

• A/34/150

*

79-21953

المرفق

بيان مُؤرخ في ٢١ آب/أغسطس ١٩٧٩ أُدلى به المتحدث
باسم وزارة خارجية جمهورية فييت نام الاشتراكية بشأن
البحر الأقليبي

ذكرت اذاعة صوت أمريكا أن متحدثا باسم وزارة خارجية الولايات المتحدة أدى بياناً عاماً في ٢١ آب/أغسطس مفاده أن الولايات المتحدة لن تتعترض إلا بثلاثة أميال من البحر الأقليبي للدول البحرينية ، وأنه يسع سفن وطائرات الولايات المتحدة أن تتميل في المناطق موضع الخلاف خارج حدود هذه الأميال الثلاثة .

وهذا يشكل انتهاكاً للقانون والعرف الدوليين ، وتعدياً على سيادة البلدان البحرينة .
وان حكومة جمهورية فييت نام الاشتراكية ترفض رفضاً قاطعاً هذا البيان الصادر عن المتحدث باسم وزارة خارجية الولايات المتحدة ، وتوارد من جديد موقفها على النحو التالي :

ينص البيان الذي أصدرته حكومة جمهورية فييت نام الاشتراكية في ١٢ أيار/مايو ١٩٧٧
بشأن البحر الأقليبي لفيفيت نام المتاخمة ومنظقتها الاقتصادية المخالصة وجغرفها القاري على أن البحر الأقليبي لفيفيت نام يمتد ١٢ ميلاً بحرياً : أما الجزر والأرخبيلات التي تشكل جزءاً لا يتجزأ من الأراضي الفييتنامية وتقع فيما وراء البحر الأقليبي الفييتنامي فان لها بحرها الأقليبي الخاص بها ، ولجمهورية فييت نام الاشتراكية السيادة الكاملة على بحرها الأقليبي ، وكذلك على الحيز الجوى العلوي وقاع البحر الأقليبي وباطنه

وستتخد حكومة جمهورية فييت نام الاشتراكية التدابير المناسبة لحماية سيادتها التامة والكاملة على بحرها الأقليبي ولتلذاع عن مصالحها في المناطق البحرينة وعلى الجرف القاري الخاضع لولايتها .